

# Celebremos un día a la vez

Congreso Internacional de Al-Anon 2018

## DECLARACIÓN DE LA JUNTA SOBRE SU VISIÓN

Que en cada comunidad, todos aquellos afectados por la forma de beber de otra persona encuentren ayuda y recuperación.

## DECLARACIÓN DE LA JUNTA SOBRE SU MISIÓN

Prever el futuro y el lugar que ocupará Al-Anon en el mismo y garantizar que los recursos necesarios estén disponibles.

## PRIORIDADES DEL PLAN ESTRATÉGICO

Los principios espirituales de Al-Anon se compenetran en nuestras políticas y prácticas. Aplicamos tecnología emergente y opciones de comunicación para:

- Aumentar la visibilidad de Al-Anon de manera que sea reconocido como el recurso número uno en todo el mundo para ayudar a los amigos y familiares de bebedores problema.
- Estimular a la hermandad de Al-Anon para que sea dinámica, incluyente y flexible.
- Lograr un futuro viable para Grupos de Familia Al-Anon, para lo cual la Junta se adaptará y será estratégica en cuanto al uso de talentos, destrezas y habilidades.

Enero de 2018

Estimados miembros de Al-Anon:

Con el comienzo de un nuevo año, les damos la bienvenida a nuestros nuevos Delegados del Panel 58 como miembros de nuestra conciencia de grupo de mayor representación: la Conferencia de Servicio Mundial (CSM). La Conferencia de Servicio Mundial de 2018 se llevará a cabo en el mes de abril entrante en West Harrison, Nueva York. Una parte de la Conferencia de este año incluirá un recuerdo hacia el pasado sobre los comienzos de Al-Anon mediante la visita a *Stepping Stones*, el hogar de nuestra cofundadora, Lois y su esposo, Bill Wilson. La Junta, los miembros del Comité Ejecutivo, el personal de la Oficina de Servicio Mundial (OSM) y sus compañeros Delegados les desean a todos ustedes mucho éxito y les hacen saber que estamos aquí para apoyarlos y alentarlos en este nuevo viaje en el servicio.

La Semana de la Junta del mes de enero comenzó el domingo 21 de ese mes con una reunión del Comité de Coordinación Internacional (CCI) en la mañana. El CCI está finalizando los planes para la Reunión de Servicios Generales de Al-Anon Internacional 2018 (RSGAI) que se realizará en octubre de este año en Virginia Beach. El tema de este año: «Liderar con el ejemplo: apoyo mutuo entre estructuras» es la base para los talleres planeados y las sesiones generales, y demuestra el propósito primordial de la RSGAI. El Comité de Nominaciones se reunió el domingo por la tarde; los Comités de Finanzas y Ejecutivo se reunieron el lunes; el Comité de Guías se reunió el martes por la mañana; y el Equipo de Liderazgo de la Conferencia (ELC) se reunió el martes por la tarde. Las actualizaciones por parte de los



Presidentes de nuestros Comités de Finanzas, de Guías y el ELC aparecen publicados junto con esta carta.

Como parte del compromiso continuo de la Junta con respecto a la autoevaluación y a la mejora, nos reunimos el martes por la tarde, junto con el Comité Ejecutivo, para una discusión relacionada con las características de Juntas excepcionales. El propósito de esta discusión fue crear un punto de referencia con respecto al lugar en que la Junta considera que se encuentra hoy día y a los pasos que debemos seguir en cuanto a la toma de decisiones informadas, las discusiones sobre la responsabilidad en la administración financiera, el planeamiento de la sucesión para la misma Junta a la par del pensamiento y el planeamiento estratégico. La discusión continuará en nuestra reunión especial de la Junta del mes de abril y se desarrollarán otros temas y actividades con el propósito de seguir avanzando en la Junta hacia el cumplimiento de nuestro propósito primordial.

Todos los años en el mes de enero, la Junta de Administradores (Custodios) se reúne con los candidatos para Custodios Regionales y Custodios Sin Límite Geográfico. Las «entrevistas con almuerzo» para Custodios se realizaron durante dos días este año, con las entrevistas de los candidatos a Custodios Sin Límite Geográfico el día miércoles y de los Custodios Regionales el día jueves. La selección de Custodios es clave para el futuro de nuestra Junta de Administradores (Custodios) en su totalidad y, en última instancia, de la hermandad a la que tenemos el privilegio de servir. A lo largo del proceso de selección, nosotros, como Junta, mantenemos la mente y el corazón abiertos a la comprensión de los miembros en general y a la guía de nuestro Poder Superior. Cada uno de los candidatos comparte una charla de diez minutos, seguida de un almuerzo y de paneles que conducen entrevistas en una mesa redonda. La Junta es responsable de garantizar que se cumpla con lo siguiente, como se indica en la página 206 [de la versión en inglés] del *Manual de Servicio de Al-Anon y Alateen 2018-2021*: «Este Comité [de Nominaciones] ayuda a los Administradores (Custodios) a realizar su función primordial, que es la de asegurarse de cubrir todas las vacantes de la Junta de Administradores (Custodios) o de los Comités Ejecutivos con las personas más capacitadas, responsables y trabajadoras».

La lista de nominados que serán presentados ante la Conferencia de Servicio Mundial para la aprobación tradicional de los Custodios Regionales, los Custodios sin Límite Geográfico, los servidores de la Junta, y los miembros sin límite geográfico del Comité Ejecutivo para la Administración de Bienes Raíces es la siguiente:

Custodios Regionales:

Gail G., Canadá Oeste  
Cynthia K., EE. UU. Sur Centro  
Cheré F., EE. UU. Noroeste  
Thérèse S., Canadá Este

Primer periodo de tres años  
Primer periodo de tres años  
Primer periodo de tres años  
Segundo periodo de tres años

Custodios Sin Límite Geográfico:

Norman W.  
Catherine T.

Segundo periodo de tres años  
Primer periodo de tres años



Servidores de la Junta:

Debbie G.  
Joan S.  
Joyce B.

Presidenta de la Junta  
Vicepresidenta de la Junta  
Tesorera

Después de la aprobación tradicional, la Junta puede elegir a los nominados en la Reunión Anual el día sábado después de la Conferencia de Servicio Mundial.

Los siguientes currículos se les presentarán a todos los miembros de la Conferencia de Servicio Mundial para su información:

Comité Ejecutivo:

Paula B.  
Connie H.  
J.P. M.

Tercer periodo de un año  
Tercer periodo de un año  
Tercer periodo de un año

Presidenta del Comité Ejecutivo:

Paula B.

Presidenta del Comité Ejecutivo para la Administración de Bienes Raíces:

Tom B.

**Conferencia de Servicio Mundial de 2018:** Ya está a la vuelta de la esquina. Se les recomienda a todos los miembros de la Conferencia que estén alertas a *AFG Connects* para información sobre los plazos de entrega que se aproximan con rapidez y la información que necesiten saber.

Con el fin de ayudarles a los miembros de la Conferencia en el planeamiento futuro, el Equipo de Liderazgo de la Conferencia (ELC) está dando a conocer fechas y lugares para las Conferencias de 2019 y 2020. Consulte la Actualización por parte del ELC que se presenta junto con esta carta para saber cuáles son las fechas y los lugares específicos.

**Visitas de los Custodios:** Como parte del compromiso continuo y el objetivo estratégico de la Junta de «crear conciencia en la hermandad sobre la relación de los Custodios con los grupos de-Al Anon y la CSM, a la vez que se manifiesta y expresa el “porqué” de la labor de la Junta», esta revisó las visitas y los contactos de nuestra OSM (Oficina de Servicio Mundial) con las Zonas durante los últimos años. Estas visitas fueron por medio de una actividad TEAM: ¡Emprendamos el viaje! Usted y su Junta se conectan, o por medio de un miembro del personal de la OSM o de una visita de un Custodio voluntario a la Zona. Al revisar estos contactos, la Junta se dio cuenta de que no habíamos tenido la oportunidad de conectarnos, en persona, con 14 Zonas a lo largo de los Estados Unidos y del Canadá. Debido a que la Junta considera que la comunicación es mutuamente beneficiosa, hemos establecido contacto con estas 14 Zonas y hemos ofrecido la oportunidad de que un miembro de la Junta de Administradores (Custodios) realice una visita en persona. La OSM cubrirá los gastos de transporte, alimentación y alojamiento del Custodio. Se les enviaron cartas a los respectivos Presidentes y Delegados dentro de las 14 Zonas. La Junta espera programar alrededor de seis visitas a Zonas en 2018 y presentarles a ustedes información actualizada en la Carta de la Presidenta de la Junta del mes de abril sobre cuáles Zonas vamos a visitar.



**Actividades TEAM 2019:** Igual que en la práctica anterior, las actividades TEAM no se llevaron a cabo este año para poder dedicarnos al planeamiento de nuestro Congreso Internacional. Las actividades TEAM se volverán a celebrar en el 2019. Las Zonas entonces pueden comenzar a realizar planes para enviar sus solicitudes para actividades TEAM para el 2019. La Junta y el personal están revisando el programa actual de actividades TEAM. Todas las actualizaciones se compartirán mediante *AFG Connects* y futuras cartas de la Presidenta de la Junta.

**¡Emprendamos el viaje! Usted y su junta se conectan:** Marquen sus calendarios para el sábado, 20 de octubre, fecha para la cual Texas Este está organizando «¡Emprendamos el viaje 2018!»

Ubicación: Hotel Houston Marriott South en el Aeropuerto Hobby. En un futuro cercano tendremos a la disposición volantes e información sobre la inscripción. ¡La información con respecto a ¡Emprendamos el viaje! Usted y su junta se conectan 2019 estará disponible para los Delegados durante la CSM de 2018.

**Celebremos un día a la vez  
Congreso Internacional 2018  
Del 6 al 8 de julio de 2018**

Nuestro Congreso Internacional 2018, en Baltimore, Maryland, se acerca con rapidez. Recientemente tuve el privilegio de pasar tiempo con miembros en la Costa Este y personalmente puedo dar fe del entusiasmo y la emoción que los miembros de la Zona coordinadora y de Zonas aledañas expresan con motivo del Congreso Internacional que se aproxima. ¡Ellos están listos y dispuestos a darnos la bienvenida a Baltimore!

Las cuotas de inscripción para el Congreso Internacional 2018 son las siguientes:

Antes del 31 de mayo de 2018:      US\$165.00  
Después del 31 de mayo de 2018:    US\$195.00

Ustedes pueden inscribirse y mantenerse conectados a las «noticias de última hora» relacionadas con el Congreso Internacional 2018 al hacer clic en el enlace ubicado en la esquina superior derecha de nuestro sitio web: [al-anon.org](http://al-anon.org) (en español).

**Almuerzo de Reencuentro de la Conferencia:** Este tiene un nuevo nombre: **Regreso a casa de la CSM**, y una nueva configuración. ¡**El Regreso a casa de la CSM** se llevará a cabo a bordo del Crucero *Inner Harbor Spirit* de Baltimore! Esta será una oportunidad para reencontrarse con viejos amigos y hacer nuevas amistades en un crucero con almuerzo alrededor del Puerto de Baltimore. Los miembros de la Conferencia actuales y anteriores pueden asistir. El **Regreso a casa de la OSM** tendrá lugar el viernes, 6 de julio de 2018. El espacio es limitado. Los boletos estarán disponibles para la compra por la suma de US\$70.00 a partir de finales del mes de febrero en el enlace del sitio web del Congreso Internacional.

Edición conmemorativa de *Un día a la vez en Al Anon* (SB-6): Esta edición especial del libro *Un día a la vez en Al-Anon* estará disponible en el Congreso Internacional 2018 y para el resto del 2018 hasta que se agoten las existencias. La edición conmemorativa incluirá un marcador de



libros en tela y una estampa en la portada que dice «50.º aniversario». La edición conmemorativa contendrá un sello grabado y estará a la venta en inglés, en francés y en español a partir del día en que empieza el Congreso Internacional de Al-Anon 2018, y esta edición se ofrecerá únicamente en el Congreso. Se imprimirá una cantidad limitada de ejemplares del libro, el cual estará disponible al precio de compra de US\$15.00 cada uno.

**Día de Contacto 2018:** Ya se concluyeron los planes, y los miembros de la Junta de Administradores (Custodios) y del personal estarán encantados de conocerlos a ustedes en el Día de Contacto que se celebrará el jueves, 5 de julio, en Baltimore. Tenga en cuenta que la inscripción para el Día de Contacto tiene una cuota aparte de US\$40.00, la cual aumentará a US\$45.00 después del 31 de mayo de 2018.

**Artículos para la revista *The Forum* - Cartas escritas de corazón por parte de Custodios:** La Junta les envía un sincero agradecimiento a aquellos miembros que se tomaron el tiempo para responder a la encuesta en línea solicitando su opinión sobre los artículos escritos [en inglés] por los Custodios, los cuales aparecieron publicados durante el año pasado en la revista *The Forum*. Su aporte sincero le ayudará a la Junta a lograr una mayor comprensión sobre la forma en que la hermandad considera el trabajo, la composición y el proceso que conlleva el convertirse en miembro de la Junta de Administradores (Custodios). Esperamos contar con oportunidades constantes de llegar a la hermandad y compartir lo nuestro en conjunto con el trabajo de la Junta en su totalidad.

**Llamadas a los Delegados:** Dos semanas después de la publicación de esta carta, los Custodios comenzarán a ponerse en contacto con el Delegado asignado a cada uno de ellos. El objetivo de este contacto es servir como recurso para aclaraciones o preguntas sobre esta carta, si desean hacerlo. Si prefiere que el Custodio no lo llame por teléfono, avísele cuando se establezca el contacto inicial.

### **¿Describa las diferentes maneras en que la Junta de Administradores (Custodios) le puede brindar apoyo a usted en su función como Delegado?**

Para concluir, en nombre de la Junta y del personal de nuestra OSM, les agradecemos las contribuciones en la cantidad de US\$1.972.931 recibidas en el 2017 y la venta de literatura en la cantidad de US\$3.523.843 (según los estados financieros no auditados). Las contribuciones de 2017 reflejan nuestro segundo año más alto en contribuciones. La venta de literatura refleja un aumento de US\$186.192 con respecto a 2016. Lo que es aún más importante: sus contribuciones y la venta de literatura proveen los recursos necesarios para que nuestro personal desarrolle y brinde los siguientes programas y servicios nuevos a partir del 2017:

- Finalización del sitio web: [al-anon.org](http://al-anon.org), el cual cuenta con un nuevo diseño
- Finalización del enlace a la sección para los miembros, el cual cuenta con un nuevo diseño, en el sitio web: [al-anon.org](http://al-anon.org)
- Capacidad de contratar y retener personal en comparación con los gastos de consultoría externa
- Finalización de la nueva localización de reuniones
- Capacidad para mirar no solo hacia el futuro sino también hacia el compromiso continuo con nuestro objetivo principal de llegar a los familiares y amigos de los alcohólicos.

El año que acaba de pasar ha sido un año de cambio, de algunos desafíos, pero sobre todo de una gratitud más allá de toda expresión por las muchas maneras en que nosotros, como miembros, nos aseguramos de que las personas afectadas por la bebida de otra persona



continúen encontrando ayuda y esperanza en cada comunidad. Ya sea mediante la acción de abrir la puerta de la reunión, colocar las sillas, coordinar una reunión, contestar el teléfono, sentarse con un recién llegado o con un antiguo miembro en busca de esperanza, todos somos parte de las piezas colectivas que forman nuestra hermandad. Miro con entusiasmo hacia el 2018 y hacia la posibilidad de encontrarme con ustedes en el camino.

Con mi mayor gratitud y respeto,



Debbie L. G.

Presidenta

Junta de Administradores (Custodios)

Al-Anon Family Group Headquarters, Inc.

